

THE EUROPEAN LIBRARY

Comunicato Stampa

02 March 2010

A Roma Journey (Un viaggio ROM): la nuova avvincente mostra online della [The European Library](#) (la biblioteca europea)

Scopri la ricca eredità culturale dei Rom attraverso questa innovativa [mostra online](#). Con solo un paio di click i visitatori possono visualizzare un'eccezionale collezione di libri (sfogliabili online), manoscritti, fotografie, dipinti, canzoni e video del mondo Rom. Tra le rarità si segnala il primo dizionario tedesco-serbo-Rom scritto in un campo di concentramento, canzoni e racconti tradizionali, la meravigliosa cartolina "Zemfira" e la corrispondenza di una famiglia Rom in Scandinavia.

Questa eccezionale mostra online permette agli utenti di accedere ad un'affascinante raccolta di curiosità sulla vita e cultura Rom dall'inizio del XX secolo fino ai giorni nostri.

Grazie alla collaborazione delle biblioteche nazionali europee le tradizioni scritte ed orali dei Rom sono ora accessibili a tutti.

Il curatore ed esperto Rom della mostra Mr.Dragoljub Ackovic auspica che i documenti esposti accrescano la consapevolezza di questa cultura paneuropea: "Un viaggio tra i Rom avrà un impatto senza precedenti da una parte all'altra dell'Europa. Osservando il contenuto digitale relativo ai cittadini Rom tra il IX e XX secolo, questa mostra rivelerà le tracce di una lunga e vivace cultura di girovaghi".

Vesna Injac, direttore della biblioteca nazionale della Serbia, sottolinea che "A Roma Journey (un viaggio Rom) fornisce un'affascinante visione unitaria della cultura Rom, della prosa e poesia di autori contemporanei, specialmente degli artisti più giovani.

La mostra "A roma Journey" è stata organizzata dal Dipartimento di Digitalizzazione della Biblioteca nazionale serba con l'aiuto della **The European Library** (La Biblioteca Europea). Una gran parte dei documenti è stata fornita dal nostro curatore ed esperto Mr Dragoljub Ackovic. La collezione "Europe's Memorabilia" è stata approntata dalle Biblioteche nazionali di Danimarca, Moldavia, Georgia e dall'Archivio fotografico dell'Accademia austriaca delle Scienze.

Viaggia con [The European Library](#) e divertiti entrando nel mondo dei girovaghi Rom.

Buon viaggio! Bahtalo drom!

Per ulteriori informazioni contatta **Aubéry Escande**; telefono: 00 31 [0] 70314 0824

Aubery.Escande@kb.nl

Note per gli editori

- [The European Library](#) è un servizio libero che offre accesso alle risorse delle 48 Biblioteche nazionali d'Europa. Le risorse possono essere sia digitali (libri, poster, mappe, dischi, video) che bibliografiche. Il numero di collezioni digitali di consultazione è in costante aumento. La qualità ed attendibilità sono garantite dalla collaborazione delle 48 Biblioteche nazionali europee. I partner della [The European Library](#) sono tutti membri della The Conference of European National Librarians (CENL), una fondazione mirante a far crescere e rinforzare il ruolo delle biblioteche nazionali in Europa.

- [The European Library](#) è anche la base organizzativa della Biblioteca Digitale Europea "Europeana". Questa iniziativa della Commissione europea comprende non solo le biblioteche, ma anche musei, archivi ed altri contenitori di materiale del patrimonio culturale. Da settembre 2010 [Europeana](#) darà accesso a più di 10 milioni di articoli digitali.
- [La biblioteca nazionale Serba](#) rappresenta la principale fonte informativa e culturale della Repubblica Serba. Le sue riserve e collezioni contengono più di 5 milioni di pubblicazioni di vario tipo ed origine. I suoi cataloghi e bibliografie, in formato stampato ed elettronico, sono facilmente accessibili a tutti gli utenti: la sua biblioteca digitale contiene più di 1,5 milioni di articoli digitali in circa 100 diverse collezioni.
- Le Biblioteche nazionali di [Danimarca](#), [Georgia](#), [Moldavia](#) e [La biblioteca nazionale Serba](#) sono tutte partner attive de [The European Library](#).
- [L'archivio fonografico \(Phonogrammarchiv\)](#), l'istituto dell'Accademia austriaca delle Scienze, fu fondato nel 1899 come primo archivio sonoro del mondo. Attualmente esso produce, raccoglie e conserva in versione digitale documenti di ricerca sia sonori che videografici.
- [Dragoljub Ackovic](#) (1952, Osipaonica vicino Smederevo) ha studiato etnologia e scienze politiche; ha conseguito il dottorato di Studi Rom internazionali presso l'Università ECPD (Centro europeo per la pace e lo sviluppo). E' autore di numerosi articoli e libri sui Rom; editore del programma Rom su radio Belgrado e fondatore e direttore della radio televisione indipendente Khrlo Romengo nonché fondatore di numerosi media in lingua Rom. E', inoltre, membro dell'associazione degli scrittori Rom e Jugoslavia dal 1997 e membro della Commissione di studi sulla vita e costumi dei Rom presso l'Accademia serba di Scienze ed Arte.

Si ringrazia Mr. Nikola Pavlovic per il suo sostegno tecnico nella realizzazione della mostra "A Roma Journey".